

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 2 MAI 1943.

Projet de loi sur la milice (1). | Ontwerp van wet op de militie (1).

## I. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

### ART. 10.

A) Remplacer l'amendement proposé au 4<sup>e</sup> par le suivant :

4<sup>e</sup> *A celles qui, à cette date, comptent le plus d'enfants plus jeunes que le militien et suivant le nombre de ces enfants.*

B) Remplacer la fin de l'article, à partir des mots : « A la clôture des opérations des juridictions contentieuses » par le texte ci-après :

*Pour assurer l'application de ces dispositions, il est institué un Conseil de milice supérieur, composé d'un conseiller à la Cour d'appel de Bruxelles,*

## I. — AMENDEMENLEN INGEDIEND DOOR DE REGEERING.

### ART. 10.

A) Het bij nr 4<sup>e</sup> voorgestelde amendement te vervangen door den volgenden tekst :

4<sup>e</sup> *Aan diegene welke, op dien datum, het meest kinderen tellen, jonger dan de militieplichtige, en volgens het getal dier kinderen.*

B) Het slot van het artikel, van af de woorden : « Bij de sluiting van de verrichtingen der gedingbeslissende rechtsmachten », te vervangen door den volgenden tekst :

*Om de toepassing van die bepalingen te verzekeren, wordt een Hoogere Mili- raad ingesteld, bestaande uit een raads- heer in het Hof van Beroep te Brussel,*

(1) Projet de loi, n° 44.

Rapport, n° 104.

Amendements, n°s 103, 109, 110, 116, 131, 136, 155, 168, 169, 173, 176, 180 et 185.

Tableau comparatif des textes, n° 186. Amendements, n°s 193, 210, 217, 225 et 227.

(1) Wetsontwerp, n° 44.

Verslag, n° 104.

Amendementen, n°s 103, 109, 110, 116, 131, 136, 155, 168, 169, 173, 176, 180 en 185.

Vergelijkingstabel der teksten, n° 186. Amendementen, n°s 193, 210, 217, 225 en 227.

président, d'un officier supérieur de l'armée et d'un fonctionnaire de l'administration centrale, respectivement membre et membre rapporteur.

*Les président et membres du Conseil de milice supérieur sont nommés par le Roi, pour chaque levée.*

*A la clôture des opérations des jurisdictions contentieuses, le Conseil de milice supérieur arrête provisoirement :*

*1<sup>e</sup> La liste des inscrits qui font partie de la réserve de recrutement, en fixant l'ordre dans lequel ils seront appelés à combler les vides qui se produiraient dans le contingent, avant le 15 octobre;*

*2<sup>e</sup> La liste des inscrits de la levée qui bénéficieront immédiatement de la libération.*

*Les listes ainsi arrêtées sont publiées par la voie du Moniteur; elles sont également affichées, en ce qui concerne les miliciens de chaque canton de milice, dans les différentes communes de la circonscription.*

*Dans les quinze jours de cette publication, les inscrits qui se croient lésés peuvent prendre leur recours auprès du Conseil de milice supérieur. Dans le mois de cette publication de la liste provisoire, ce collège statue sur ces recours et arrête définitivement la liste des libérés, ainsi que des inscrits désignés pour la réserve de recrutement.*

*Le Conseil de milice supérieur fait publier par la voie du Moniteur, dans la seconde quinzaine d'octobre, la liste des inscrits dans la réserve de recrutement qui, n'ayant pas été appelés au service, sont définitivement libérés.*

*Le Ministre de l'Intérieur,*

voorzitter, uit een hoofdofficier bij het leger en een ambtenaar bij het hoofdbestuur, respectievelijk lid en lid-verslaggever.

*De voorzitter en leden van den Hooger Militieraad worden, voor elke lichting, door den Koning benoemd..*

*Bij de sluiting van de verrichtingen der gedingbeslissende rechtsmachten, stelt de Hoogere Militieraad voorlopig vast :*

*1<sup>e</sup> De lijst der ingeschrevenen die deel uitmaken van de wervingsreserve, daarbij bepalende de orde waarin zij worden geroepen tot aanvulling van de leemten die in het contingent zouden voorkomen vóór 15 October;*

*2<sup>e</sup> De lijst der ingeschrevenen van de lichting die dadelijk de ontheffing genieten.*

*De aldus vastgestelde lijsten worden in het Staatsblad bekendgemaakt; zij worden eveneens, wat betreft de militiepligtigen van elk kanton, aangeplakt in de verschillende gemeenten van het gebied.*

*Binnen vijftien dagen na deze bekendmaking, kunnen de ingeschrevenen, die zich gekrenkt achten, in beroep komen bij den Hoogere Militieraad. Dit college doet binnen eene maand na die bekendmaking der voorloopige lijst, uitspraak over deze akten van beroep en stelt de lijst der vrijgestelden voorgoed vast, alsmede die der ingeschrevenen aangewezen voor de wervingsreserve.*

*De Hoogere Militieraad doet, langs den weg van het Staatsblad, gedurende de tweede helft van October, bekendmaken de lijst van de ingeschrevenen bij de wervingsreserve die, niet zijnde opgeroepen tot den dienst, voorgoed zijn vrijgesteld.*

*De Minister van Binnenlandsche Zaken,*

P A U L B E R R Y E R .

## ART. 14.

Supprimer au second paragraphe du 4<sup>e</sup> les mots « de discipline ou ».

## ART. 39.

Supprimer dans le texte du Gouvernement les littéras *H, I, J, K*.

Les littéras *L, M, N, O, P, Q* deviennent ainsi les littéras *H, I, J, K, L, M*.

## ART. 46.

Ajouter après le 2<sup>e</sup> alinéa les dispositions suivantes :

Le littéra 1<sup>bis</sup> de l'article 100 est modifié comme suit :

Sont autorisés à servir comme volontaires de milice, à partir de 18 ans, les jeunes gens qui pourraient subir un grave préjudice en attendant l'époque de leur inscription. Sont en outre autorisés à servir comme volontaires de milice, à partir de 17 ans, les jeunes gens qui s'engagent à subir les épreuves d'admission dans les cadres de réserve.

Un arrêté royal détermine les conditions dans lesquelles ils peuvent bénéficier de cette disposition ainsi que le mode d'accomplissement de leurs obligations de milice.

Ces deux catégories de volontaires de milice sont assimilés aux miliciens de la levée à laquelle ils se rattachent par leur engagement.

*Le Ministre de la Guerre,*

## ART. 14.

In het tweede lid van nr 4<sup>e</sup>, de woorden : « straf- of » te doen wegvalen.

## ART. 39.

In den tekst der Regeering, de litteras *H, I, J, K* te doen wegvalen.

De litteras *L, M, N, O, P, Q* worden, bijgevolg, de litteras *H, I, J, K, L, M*.

## ART. 46.

Na het 2<sup>de</sup> lid, de volgende bepalingen toe te voegen :

Littera 1<sup>bis</sup> van artikel 100 wordt, gewijzigd als volgt :

Worden gemachtigd om, van hun 18<sup>de</sup> jaar af, als militievrijwilligers te dienen, de jongelingen die grootelijks zouden benadeeld zijn in afwachting dat het tijdstip hunner inschrijving gekomen zij. Worden bovendien gemachtigd om, van hun 17<sup>de</sup> jaar af, als militievrijwilligers te dienen, de jongelingen die de verbintenis aangaan de proeven te doorstaan, vereischt tot hunne opneming in de reservekaders.

Een koninklijk besluit regelt de omstandigheden waarin zij het voordeel dezer bepaling kunnen genieten, als mede de wijze van vervulling hunner militieverplichtingen.

Die twee soorten van militievrijwilligers worden gelijkgesteld met de militieplichtigen der lichting waartoe zij behooren door hunne dienstneming.

*De Minister van Oorlog,*

CH. DE BROQUEVILLE.

II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR  
M. DU BUS DE WARNAFFE.

Ajouter à l'article 10, 4°, un alinéa  
conçu comme suit :

*Si finalement plusieurs familles se  
trouvent en concurrence, elles bénéficient  
toutes de la libération.*

II. — AMENDEMENT INGEDIEND  
DOOR DEN HEER DU BUS DE WARNAFFE.

Aan artikel 10, 4°, een lid toe te voegen, luidende :

*Zoo, eindelijk, verscheidene familiën  
in aanmerking komen, genieten alle de  
ontheiffing van dienst.*

DU BUS DE WARNAFFE.

III. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS  
PAR M. PONCELET.

ART. 12.

A) Rédiger comme il suit le texte pro-  
posé :

L'article 34 de la loi est modifié  
comme il suit :

2° Les individus condamnés à une  
peine criminelle (supprimer le reste du  
paragraphe).

B) Ajouter un article 34<sup>bis</sup> ainsi conçu :

*Pourront être exclus du service, les  
individus condamnés par un ou plu-  
sieurs jugements ou arrêts, à une ou à  
des peines, non conditionnelles, attein-  
gnant ensemble au moins six mois  
d'emprisonnement, si c'est du chef de  
vol, abus de confiance, escroquerie ou  
attentat aux mœurs, ou un an du chef  
de tous autres délits volontaires et de  
droit commun.*

*Cette exclusion ne pourra être pro-  
noncée que par la Cour d'appel, sur ré-  
quisitions du ministère public, l'intéressé  
entendu. A cet effet, le Ministère de la  
Guerre devra communiquer aux Par-  
quets des Cours d'appel la liste des mili-  
ciens se trouvant dans l'un des cas visés  
au présent article.*

III. — AMENDEMENTEN INGEDIEND  
DOOR DEN HEER PONCELET.

ART. 12.

A) Den voorgestelden tekst te doen  
luiden als volgt :

Artikel 34 der wet wordt gewijzigd  
als volgt :

2° Zij, die werden veroordeeld tot  
lijfstraf (het overige, in de paragraaf,  
te doen wegvalLEN).

B) Een artikel 34<sup>bis</sup> toe te voegen, lui-  
dende als volgt :

*Kunnen van den dienst worden uit-  
gesloten degenen, die door één of meer  
vonissen of arresten werden veroor-  
deeld hetzij tot ééne of tot meer niet  
voorwaardelijke straffen, bedragende te  
zamen ten minste zes maanden gevange-  
nisstraf, indien het is wegens diefstal;  
misbruik van vertrouwen, astroggelarij  
of aanslag tegen de zeden, of één jaar,  
wegen elk ander misdrijf, opzettelijk  
gepleegd en vallende onder het gemeene  
recht.*

*Deze uitsluiting kan alleen worden  
uitgesproken door het Hof van Beroep,  
op eisch van het openbaar ministerie,  
den belanghebbende gehoord. Te dien  
einde, moet de Minister van Oorlog aan  
de Parketten der Hoven van Beroep  
mededeelen de lijst van de militieplich-  
tigen die zich bevinden in een der geval-  
len, bij dit artikel voorzien.*

TONCELET.